



FIAT DUCATO 2014



INSTRUKCJA MONTAŻU

(Płyta wyciągarki)

FITTING INSTRUCTION

(Winch plate)

ИНСТРУКЦИЯ МОНТАЖА

(Лебедка пластины)

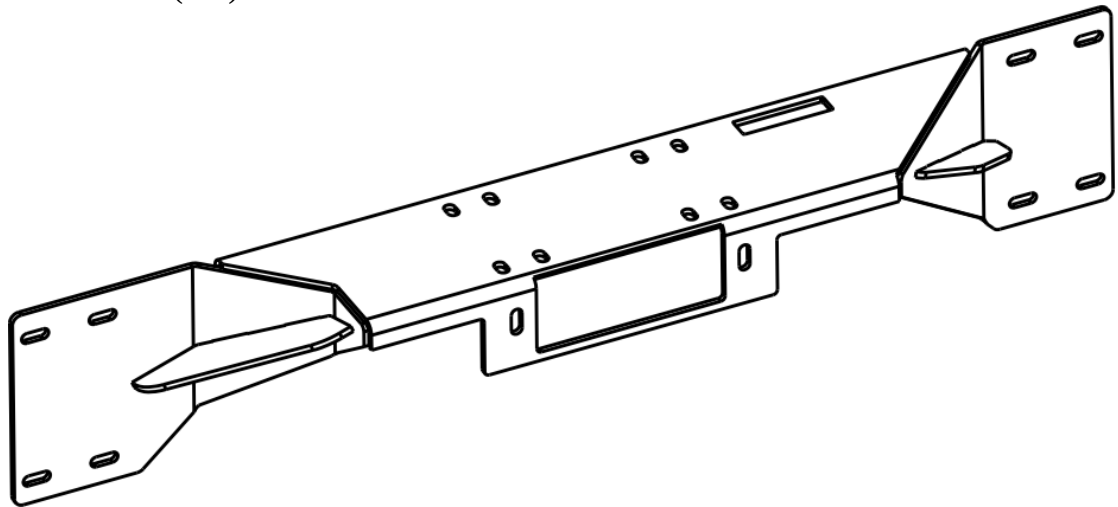
MONTAGEANLEITUNG

(Winch Platte)

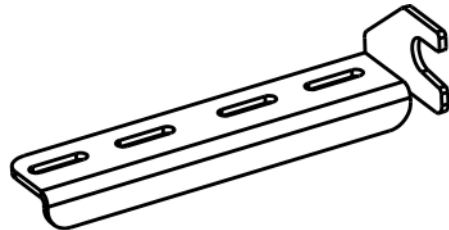
DUCATO-R14-PW

Wykaz elementów:
Specification of full assembly:
Список элементов тюнинга:
Liste der Elemente:

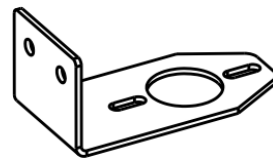
- 1.** Płyta wyciągarki (szt. 1)
 Winch plate (1 pc.)
 Лебедка пластины (шт.1)
 Winch Platte (st.1)



- 2.** Zamocowanie (szt. 1)
 Attachment (1 pcs.)
 Крепление (шт.1)
 Montage (st.1)



- 3.** Mocowanie hebla (szt. 1)
 Attachment to the power
 Switch (1 pc.)
 Крепление к выключатель
 Питания (шт.1)
 Die Befestigung an den
 Leistungsschalter (st.1)



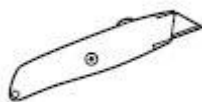
Wykaz elementów łącznych:
Connecting components:
Список соединительных элементов:
Die Auflistung der Elemente:

Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.)	M5x20 – (6) M10x50 – (6) <i>(drobnozwojna pełny gwint - fine full thread)</i>	Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.)	M5 – (6) <i>(samokontruująca - self-locking)</i>
Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben(st.)	Ø5 – (8) – XL Ø10 – (6) – XL		

M5 - 8 Nm	M6 - 11 Nm	M8 - 25 Nm	M10 - 50 Nm	M12 - 87 Nm
------------------	-------------------	-------------------	--------------------	--------------------



Czas montażu
Fitting time
Время монтажа
Montagezeit



Gdy podczas montażu powstają kolizję względem mocowań montażowych danego asortymentu, należy dostosować plastik i osłony względem wytycznych w instrukcji.

When a collision arises in the assembly area relative to the assembly fasteners of a given range, plastics must be adapted and covers against the guidelines in the instructions.

W przypadku stykania się elementów montażowych z zewnętrzną powłoką lakierniczą należy:

- sprawdzić rodzaj wersji i model samochodu przypisanego do danej instrukcji
- należy sprawdzić prawidłowość elementów względem instrukcji
- po uwzględnieniu powyższych, jak występują problemy skontaktować się bezpośrednio z producentem

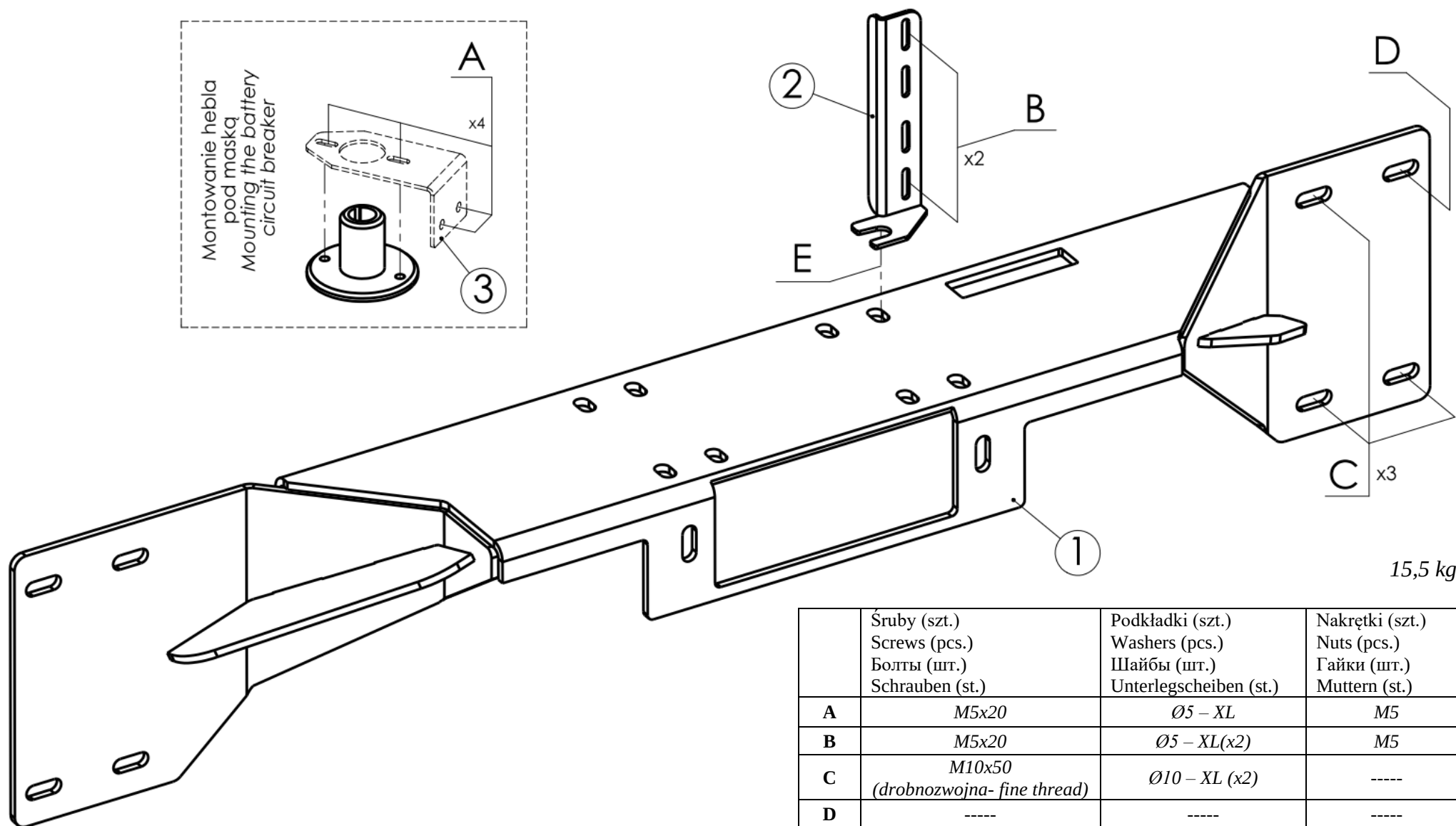
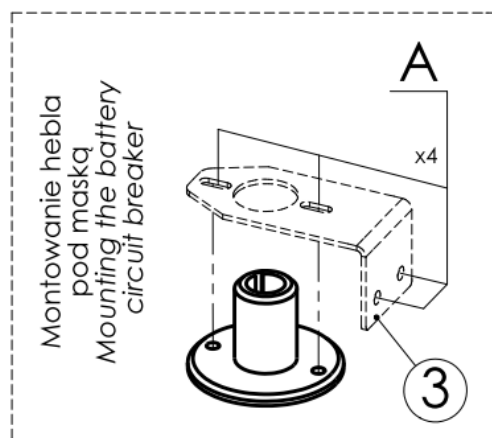
UWAGA: Folię usunąć dopiero po montażu!

ATTENTION: Foil remove after fitting!

ВНИМАНИЕ: Целлофан снять только после завершения монтажа!

HINWEIS: Die Folie soll erst nach der Montage entfernt werden

Montaż / Fitting / Монтаж / Montage
DUCATO-R14-PW



	Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.)	Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben (st.)	Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.)
A	M5x20	Ø5 – XL	M5
B	M5x20	Ø5 – XL(x2)	M5
C	M10x50 (drobnozwojna- fine thread)	Ø10 – XL (x2)	----
D	----	----	----

D – nakrętka oryginalna / original nut / гайка оригинальная / Original Mutter

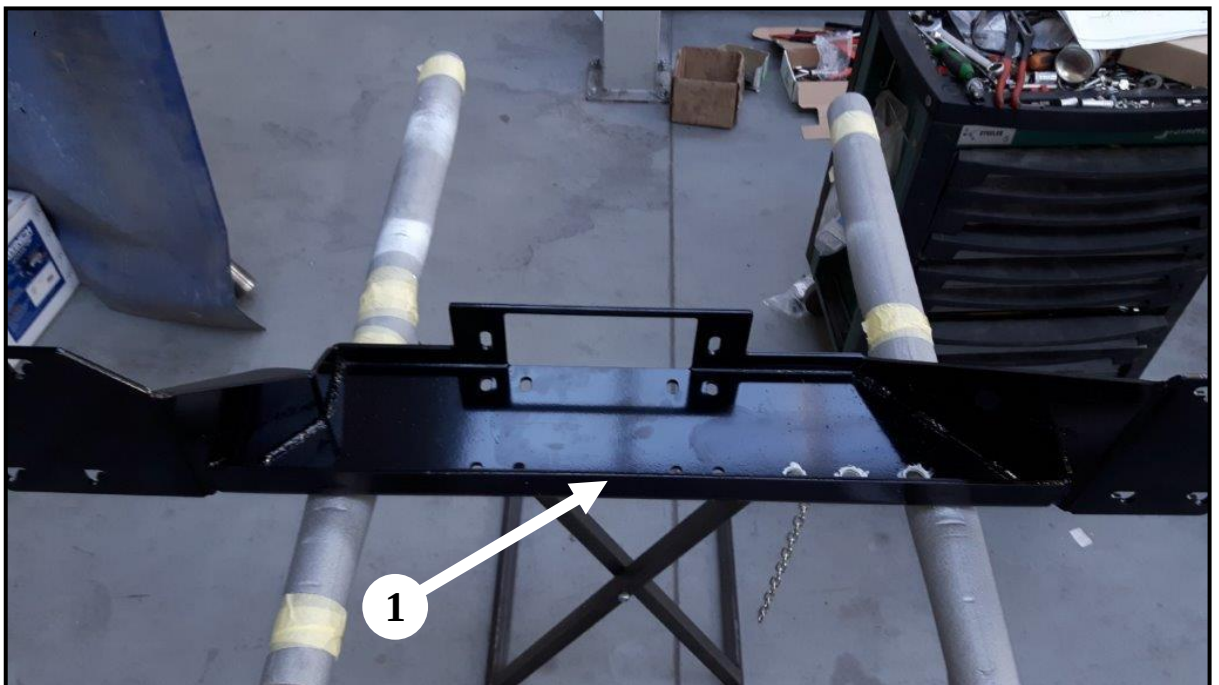
*Montaż (zdjęcia) / Fitting (pictures) / Монтаж (фотографии)
/ Montage (Fotos)*

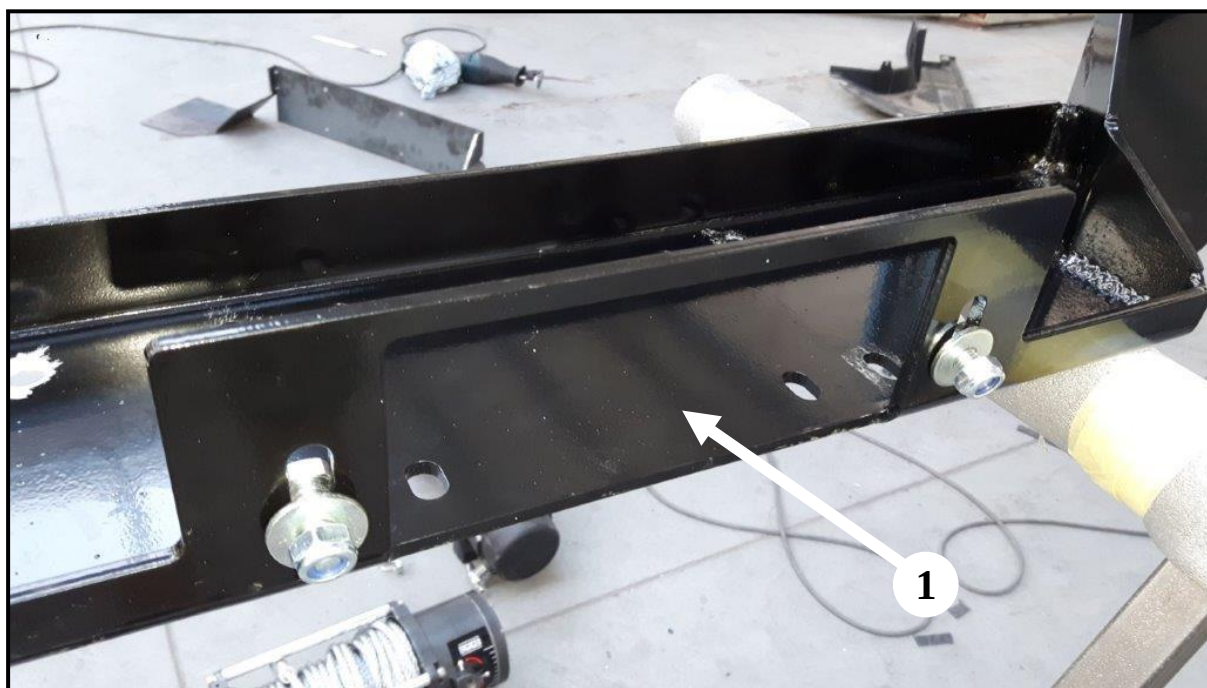
Przed montażem należy zdjąć cały przedni zderzak samochodu.
Before installation, remove the entire front bumper of a car.



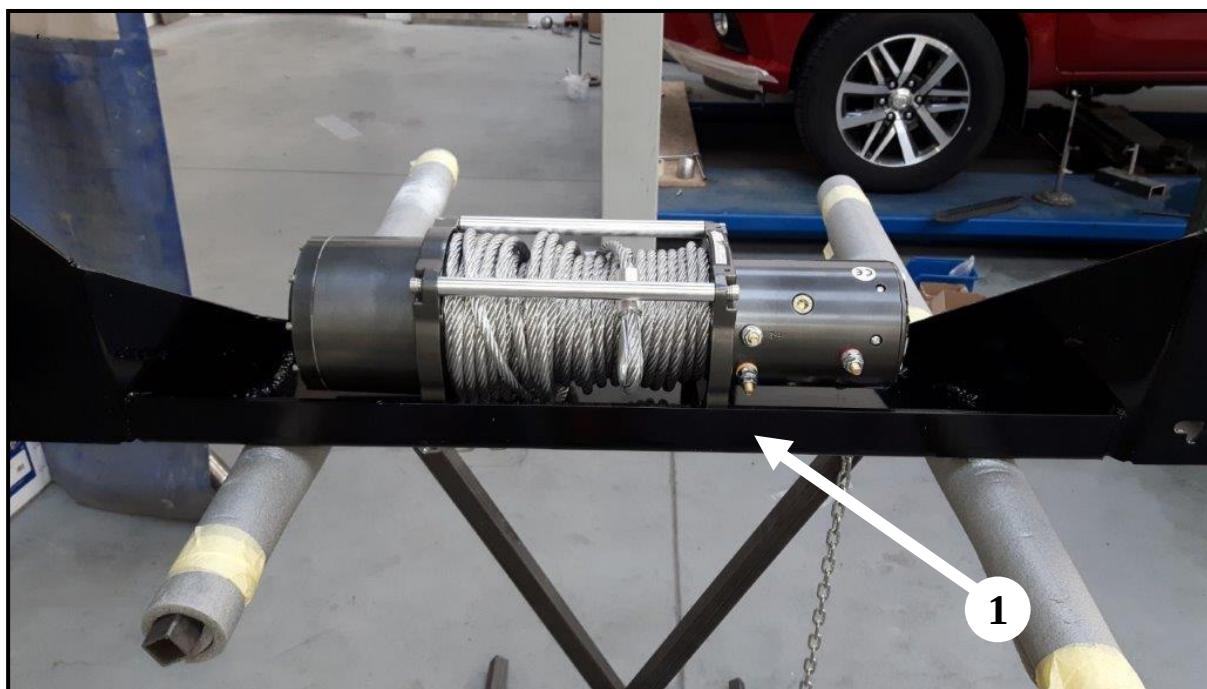
Uchwyt dźwigni przełączającej należy zdemontować i obrócić o 90 stopni, tak aby dana dźwignia znajdowała się z przodu wyciągarki.
Switching lever handle must be removed and rotated 90 degrees, so that the lever was on the front.

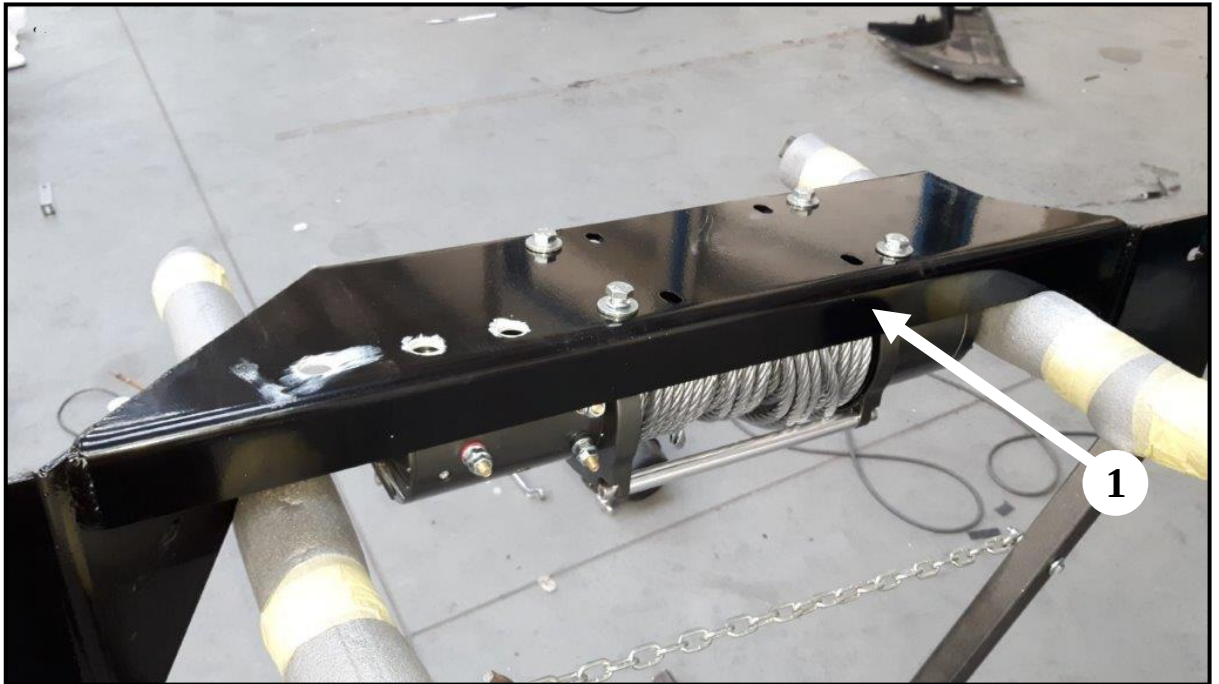
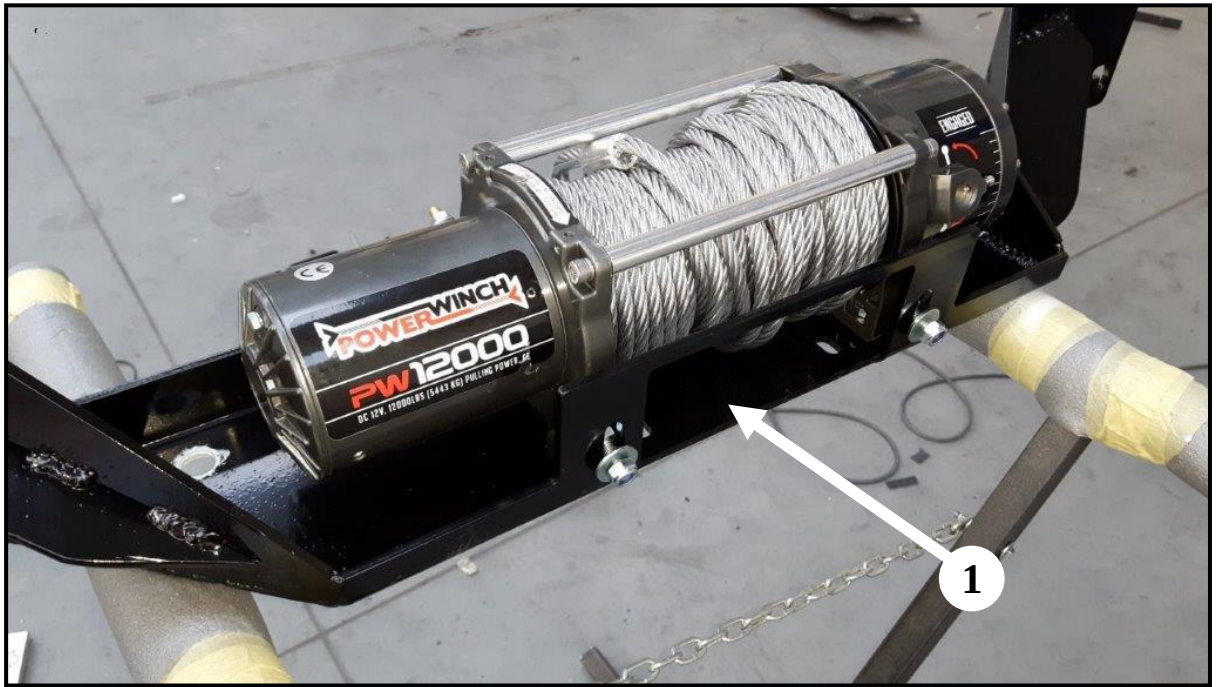


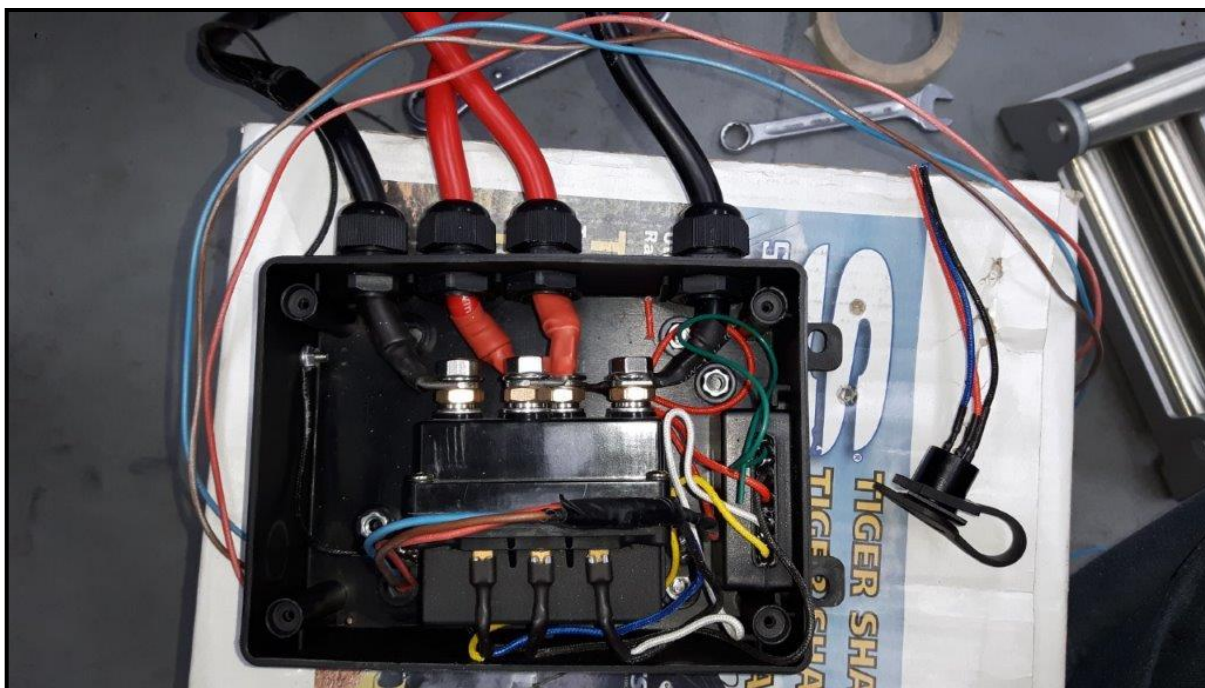




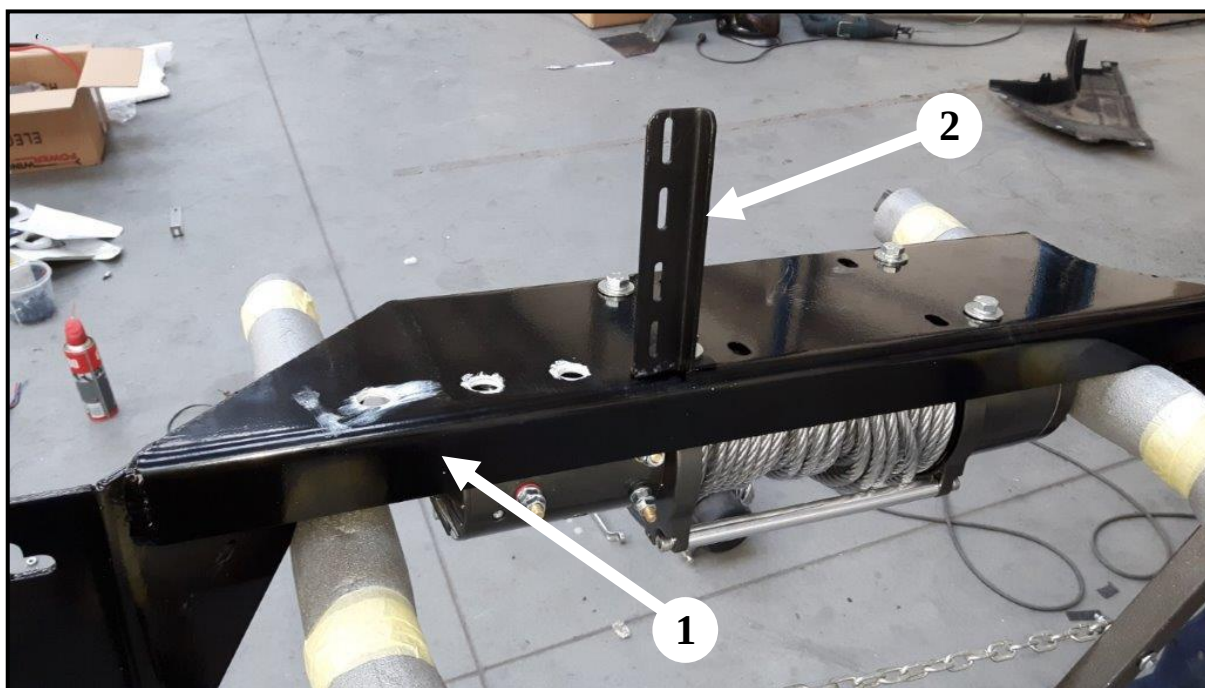
Montowanie wyciągarki .
Mounting the winch.

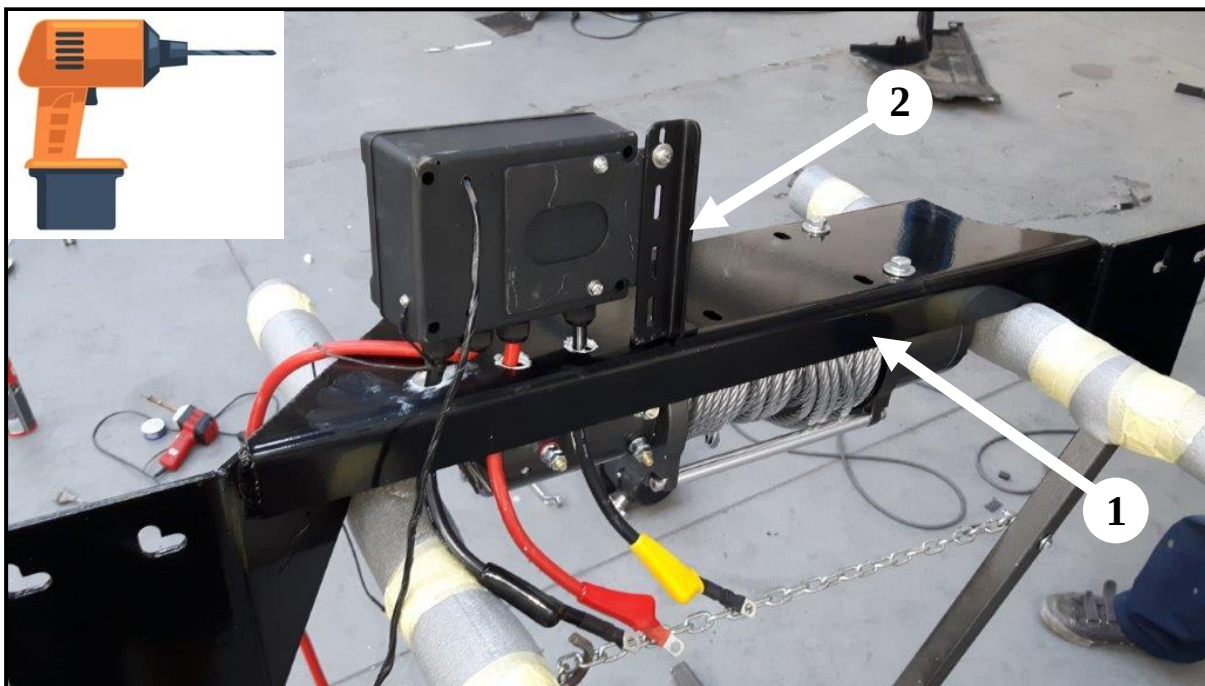




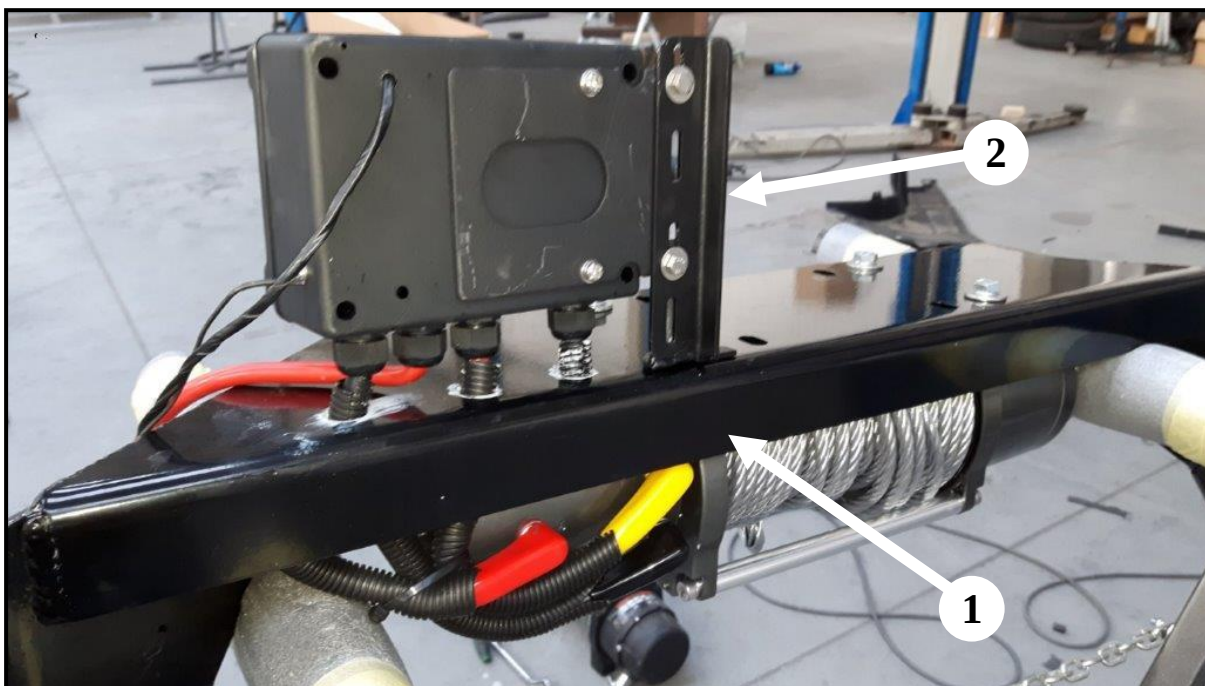


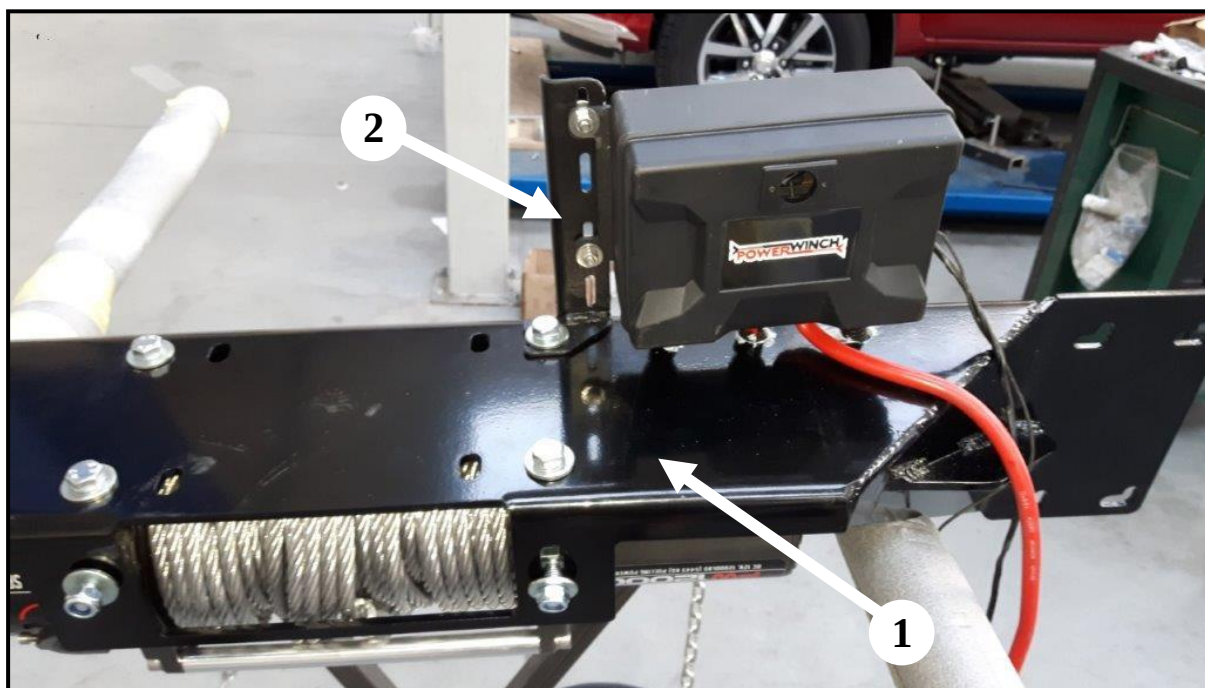
Montowanie przekaźnika.
Mounting the relay.





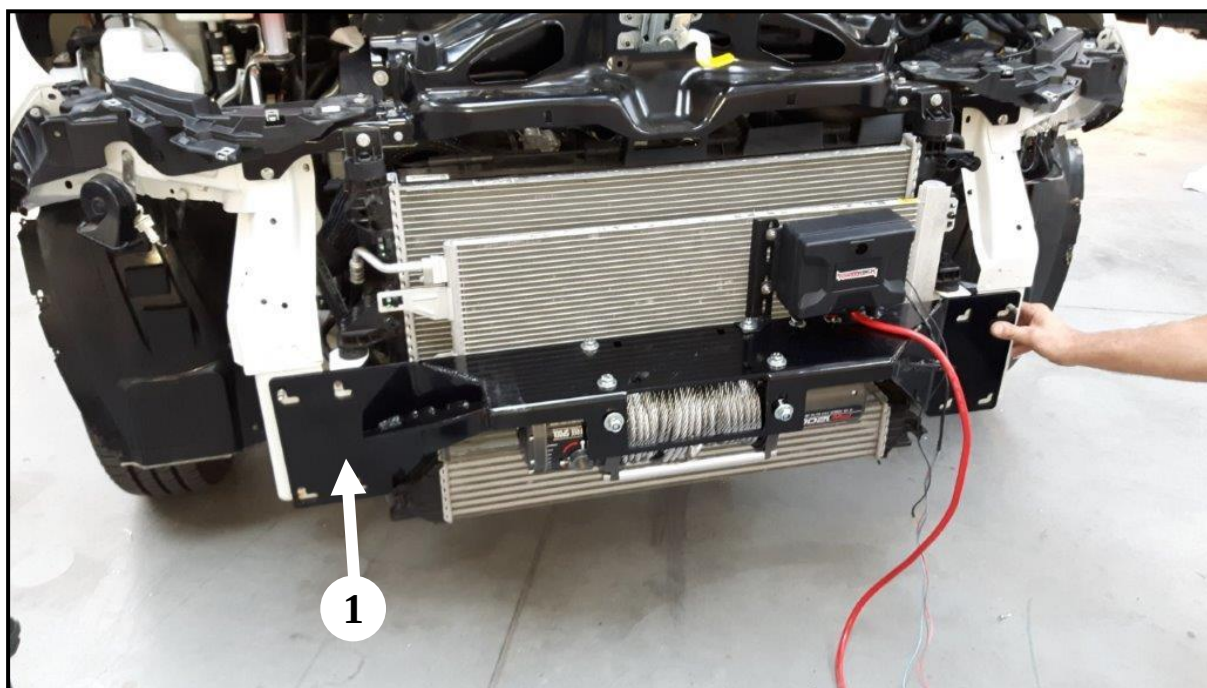
Może występować konieczność wykonania otworów w płycie wyciągarki pod przewody przekaźnika. Po danej operacji należy zabezpieczyć podkładem.
It may be necessary to make holes in the winch plate for the relay wires. After the operation, it should be secured with a primer.





Montowanie płyty wyciągarki.
Mounting the winch plate.

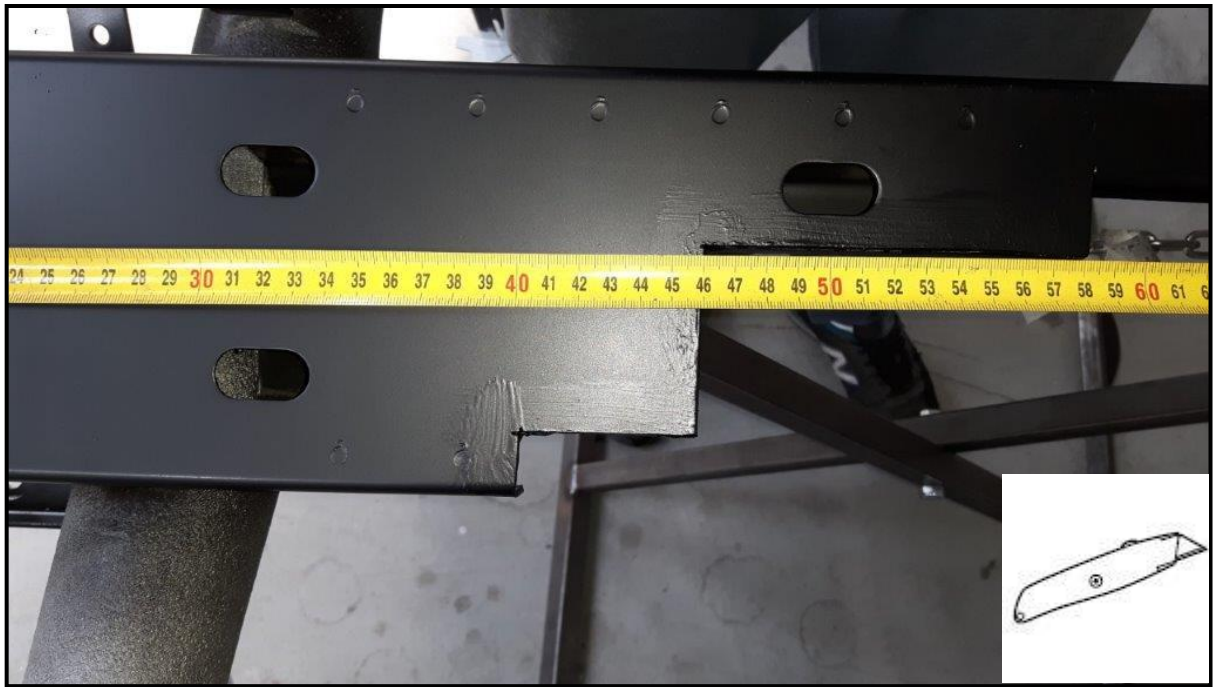


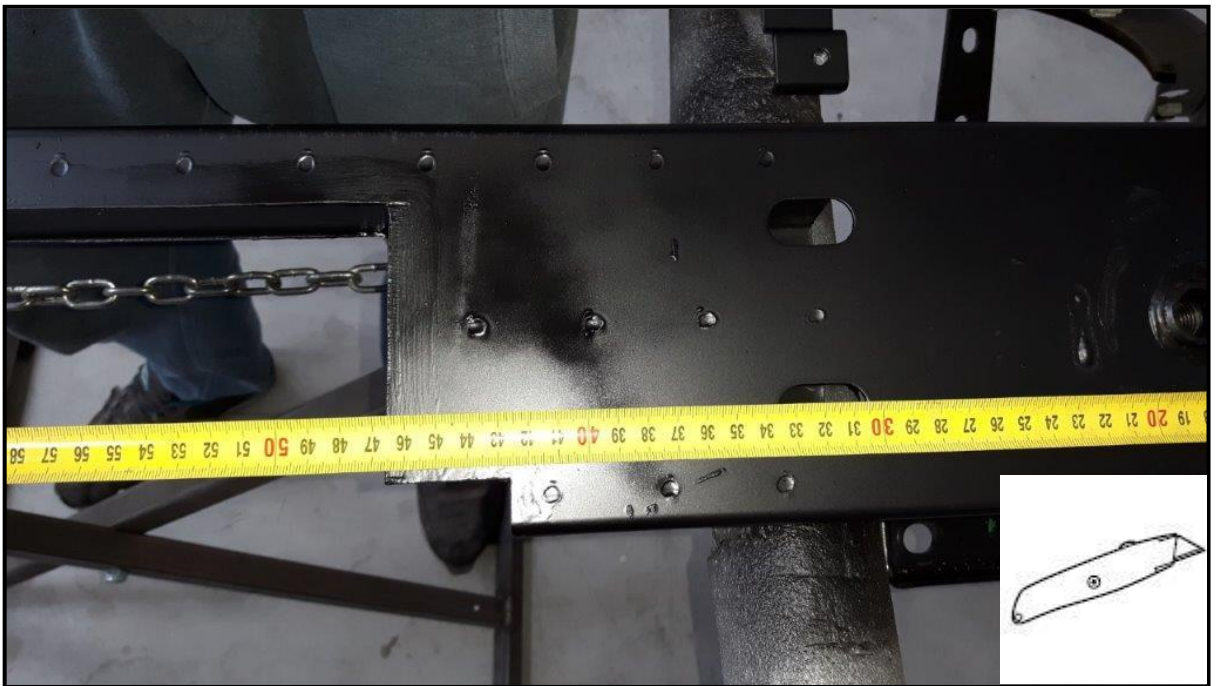


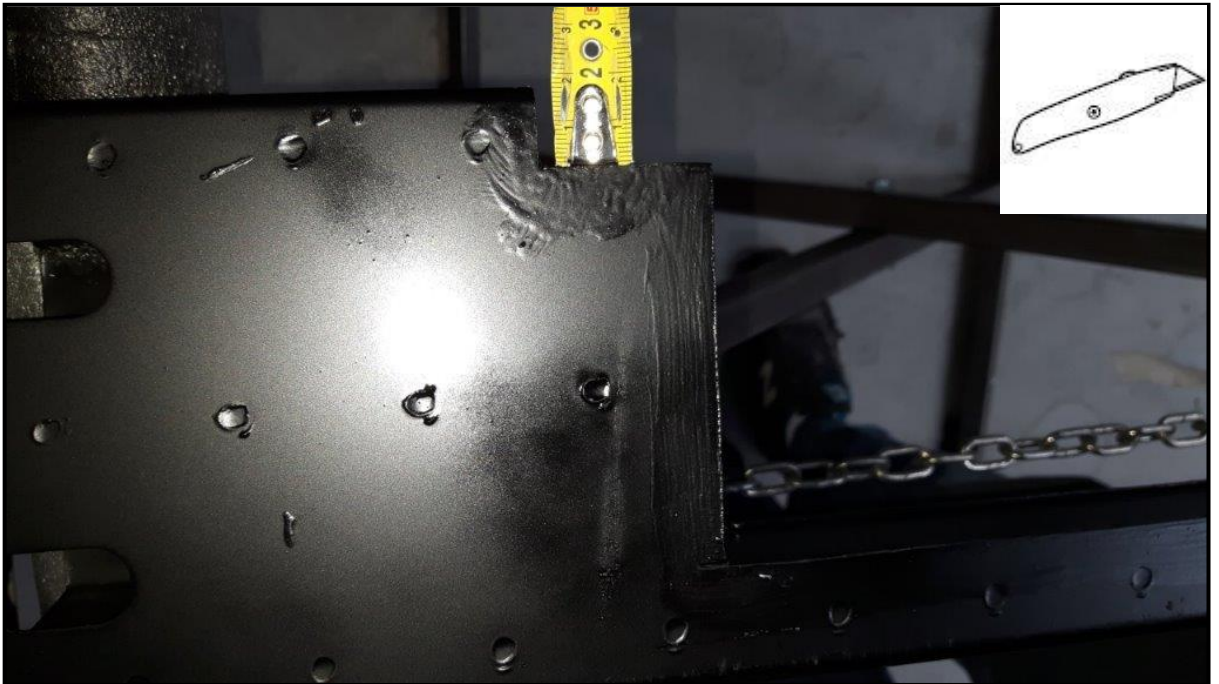
Dopasowywanie belki przedniej.
 Cięcia zabezpieczyć podkładem przed korozją.
Adjust the front beam.
Cut edges protect against corrosion with primer.





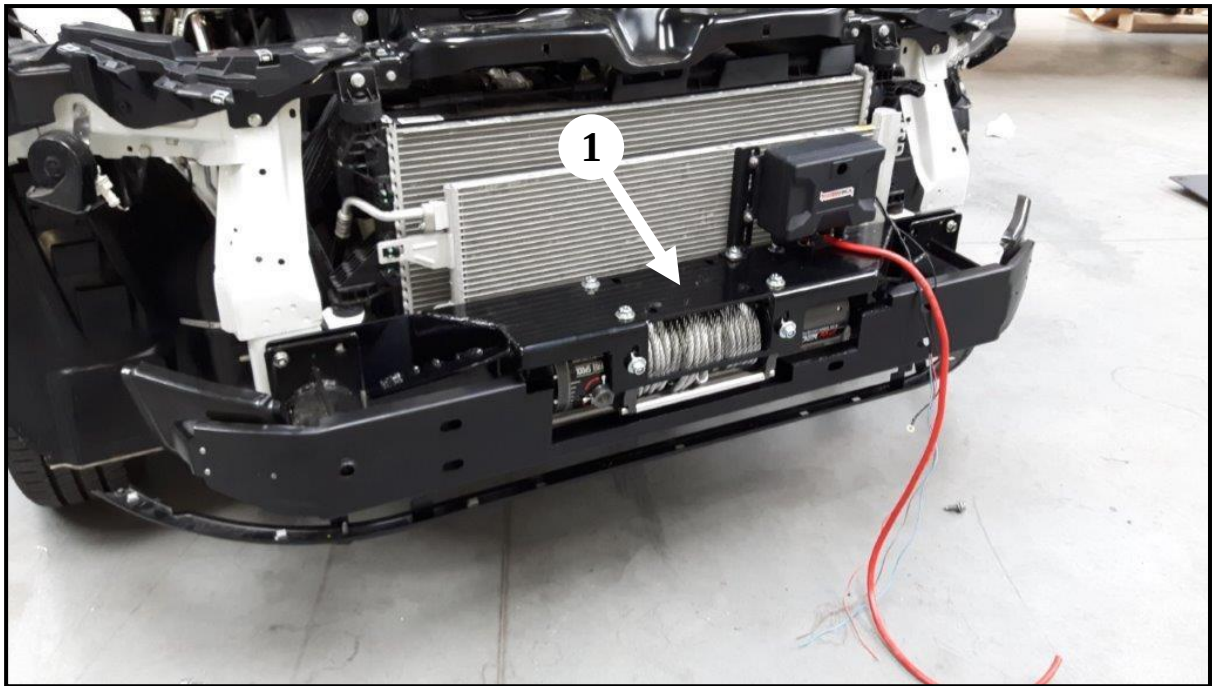






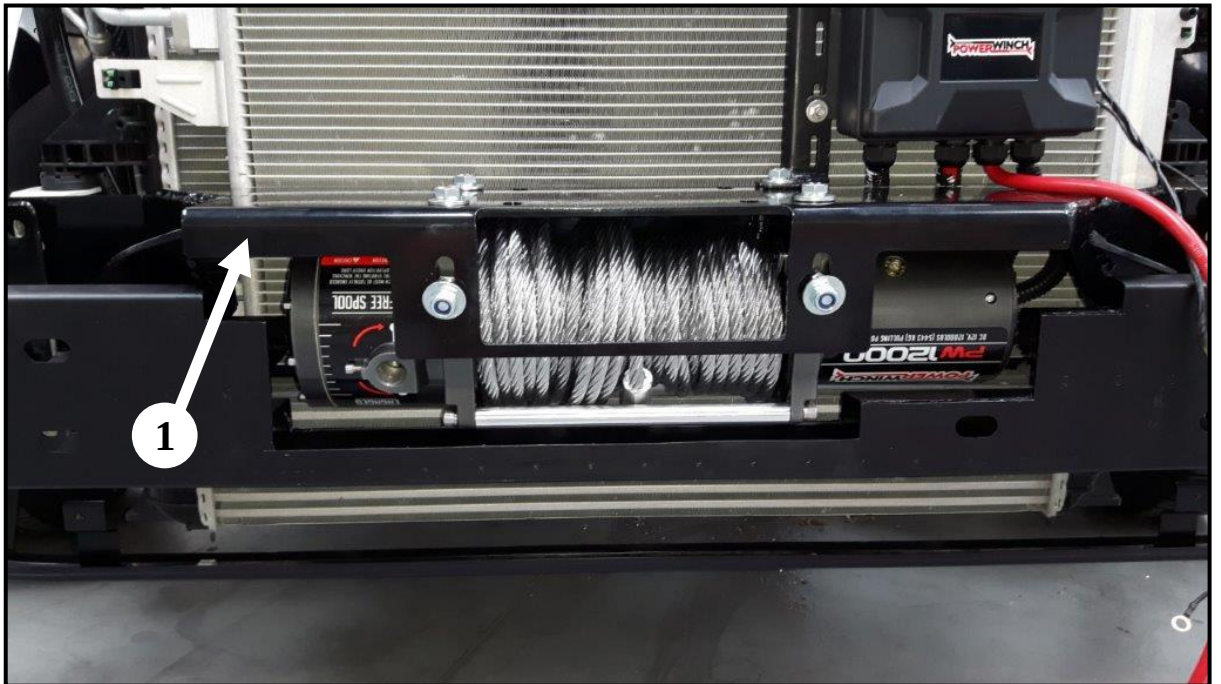
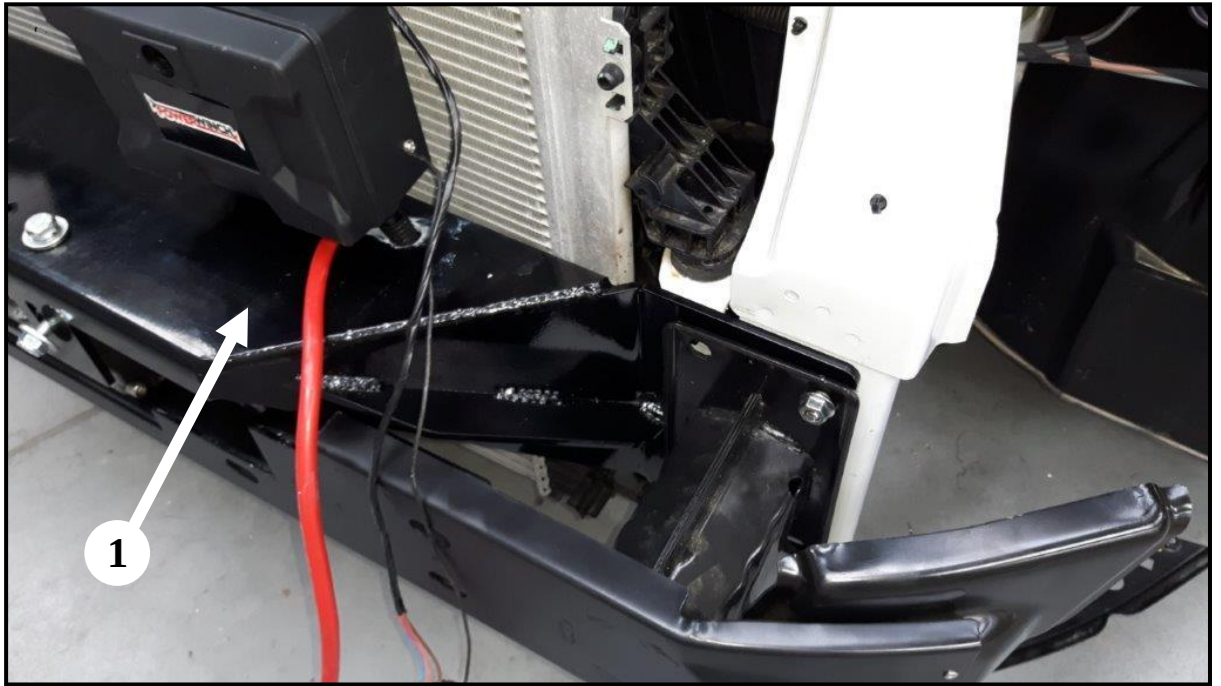


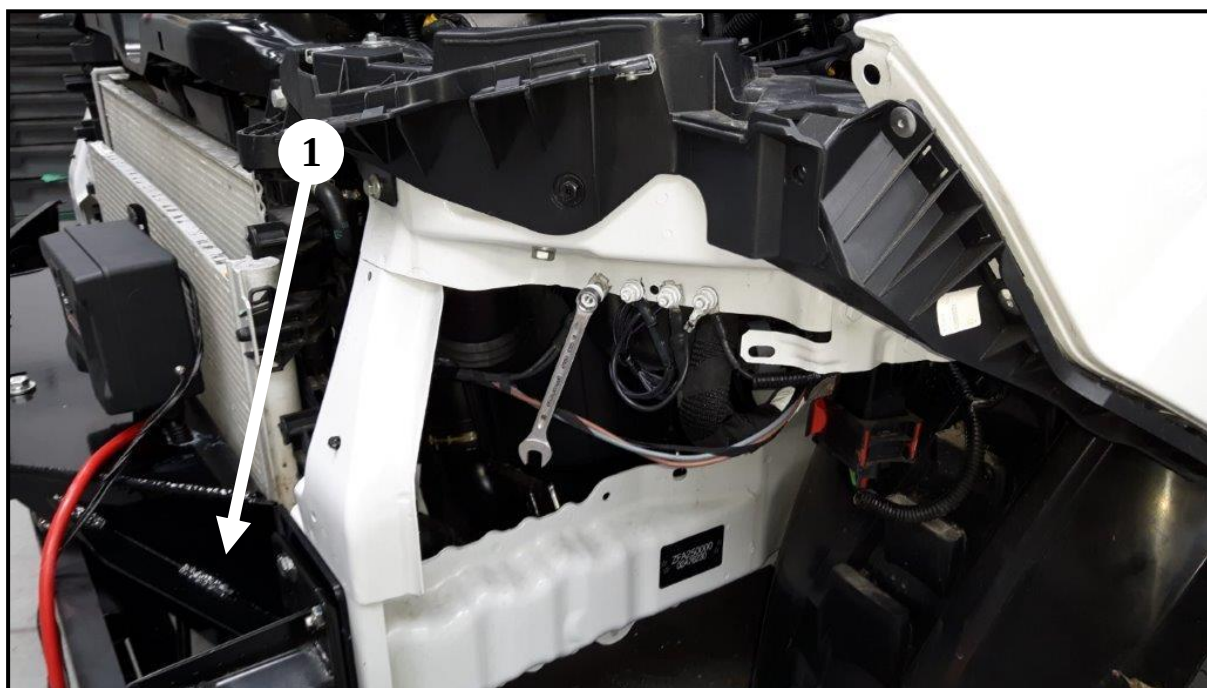




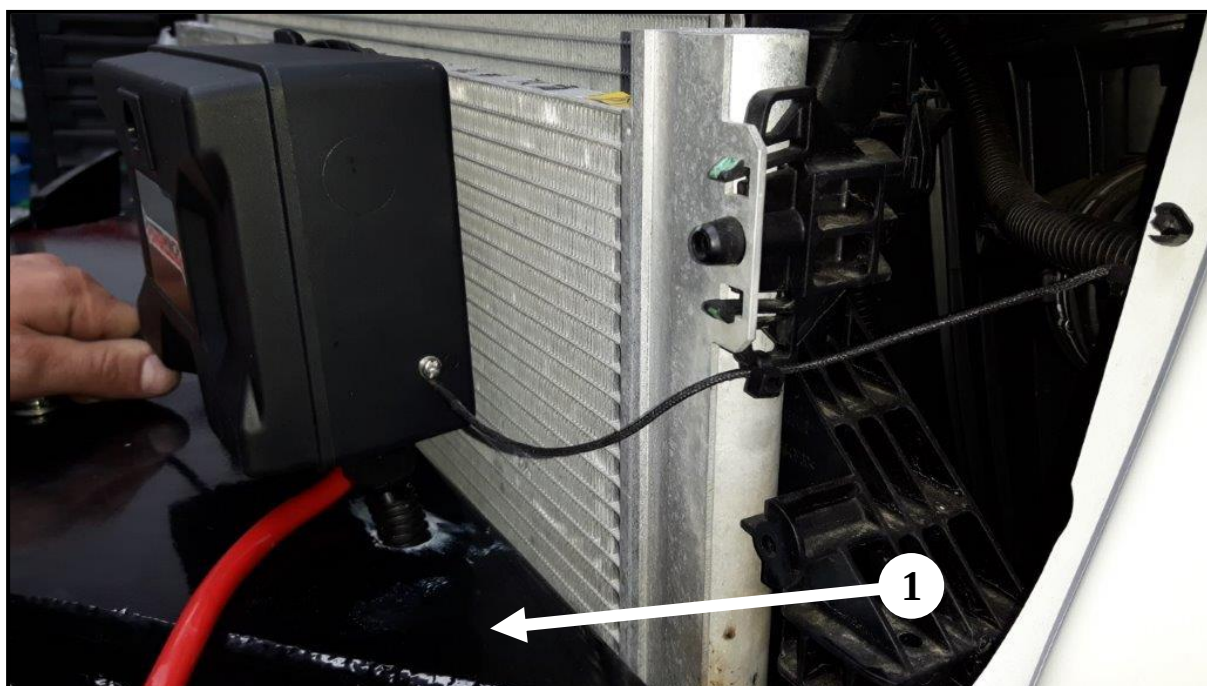
Montowanie belki przedniej.
Mounting the front beam.







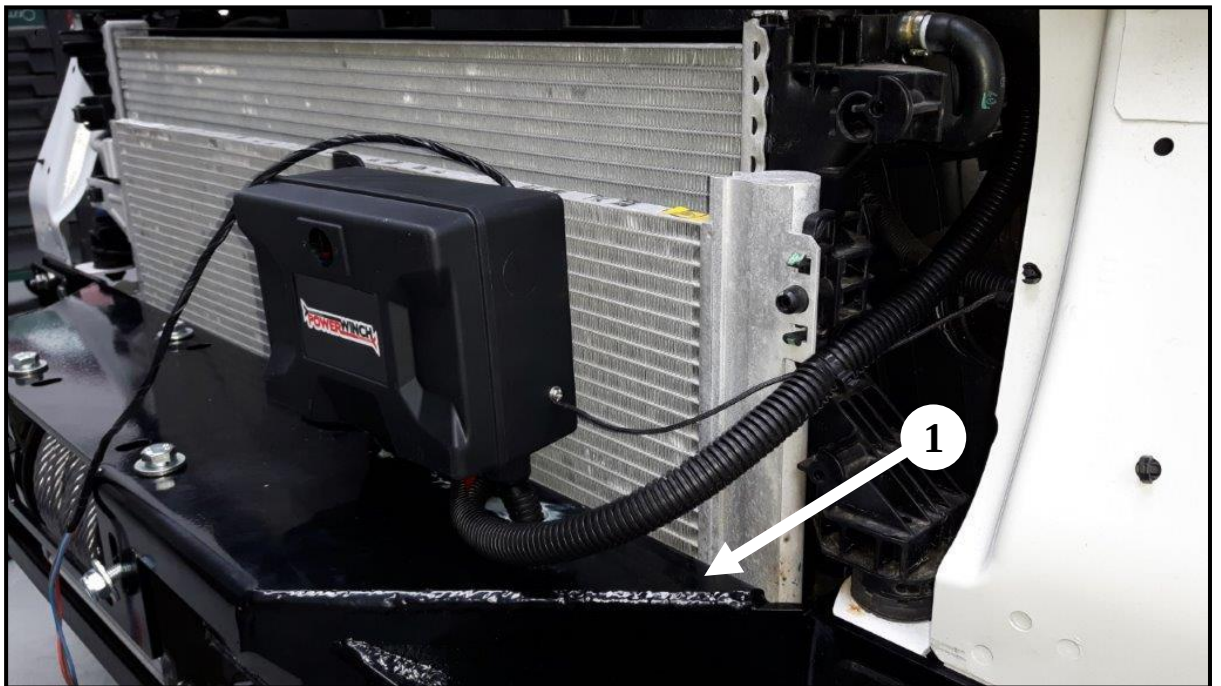
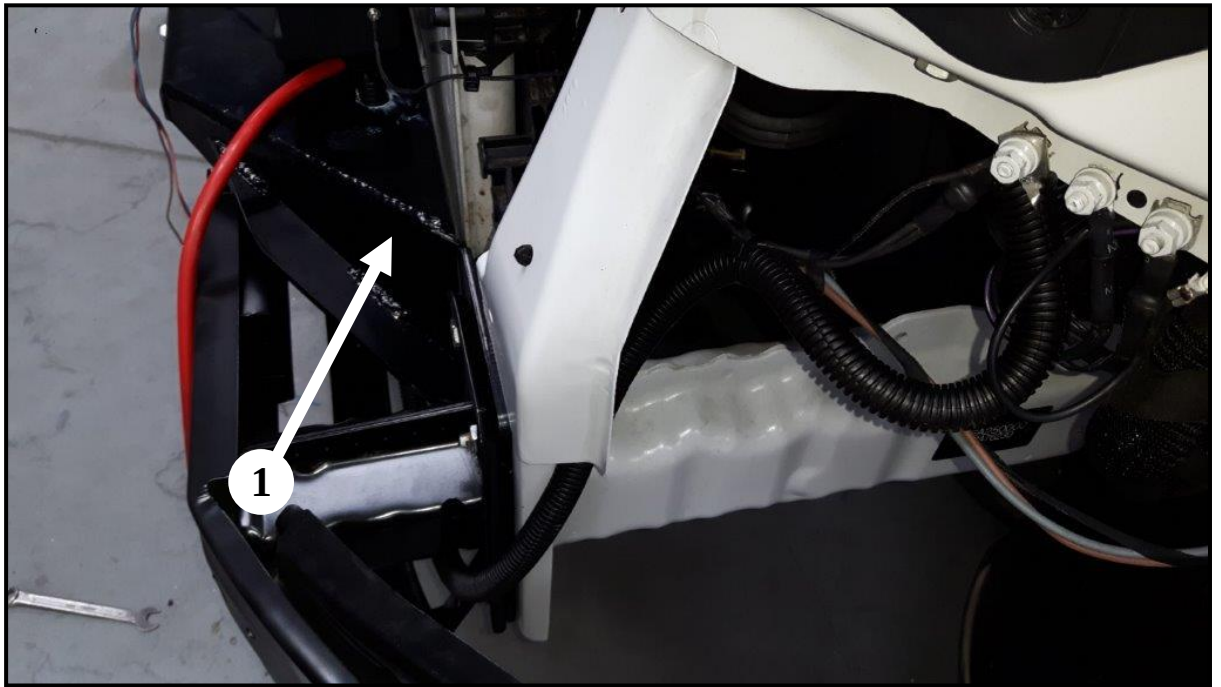
Podłączanie przekaźnika.
Wiring the relay.

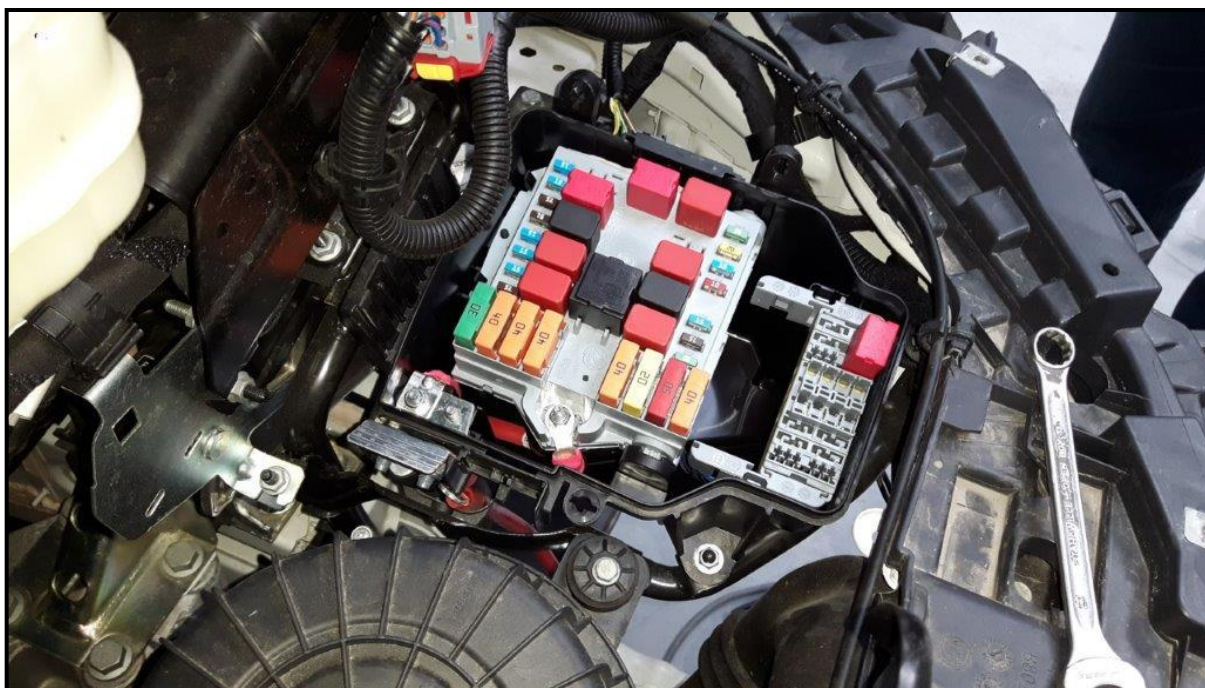




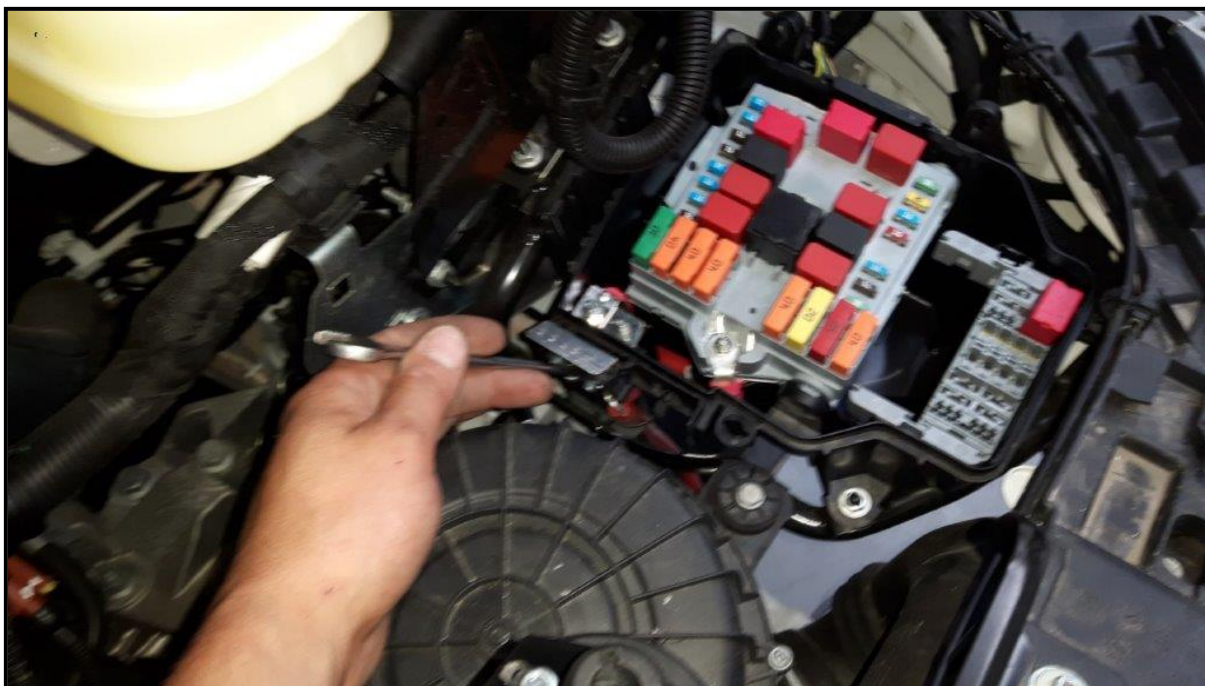
Trzy przewody (H07V-K 1x35) z końcówkami (8x35).
Three wires (H07V-K 1x35) and tips (8x35).







Podłączanie wyciągarki do akumulatora.
Bezpiecznik należy zamocować bezpośrednio do akumulatora a następnie należy zamocować czerwony przewód do danego bezpiecznika.
*The fuse must be mounted directly to the battery and then attach the red wire to the fuse.
Connecting the winch to the car battery.*







Dopasowanie i montowanie przedniej plastikowej osłony.
Adjusting and mounting the front plastic cover.



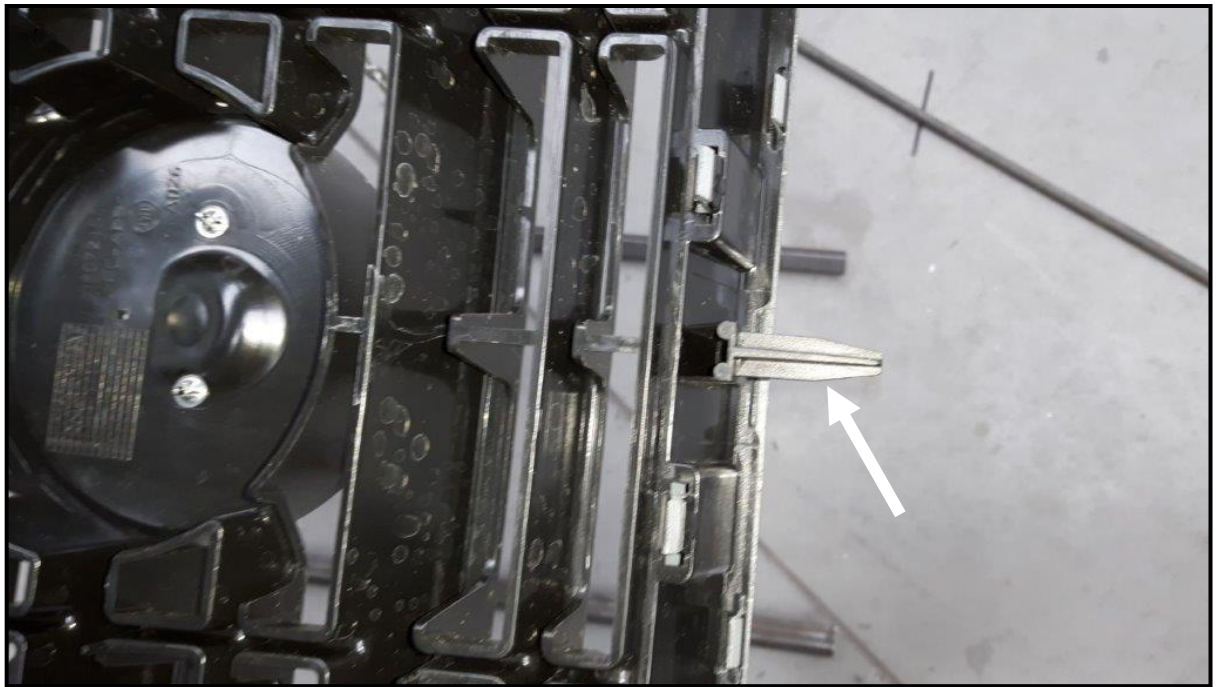




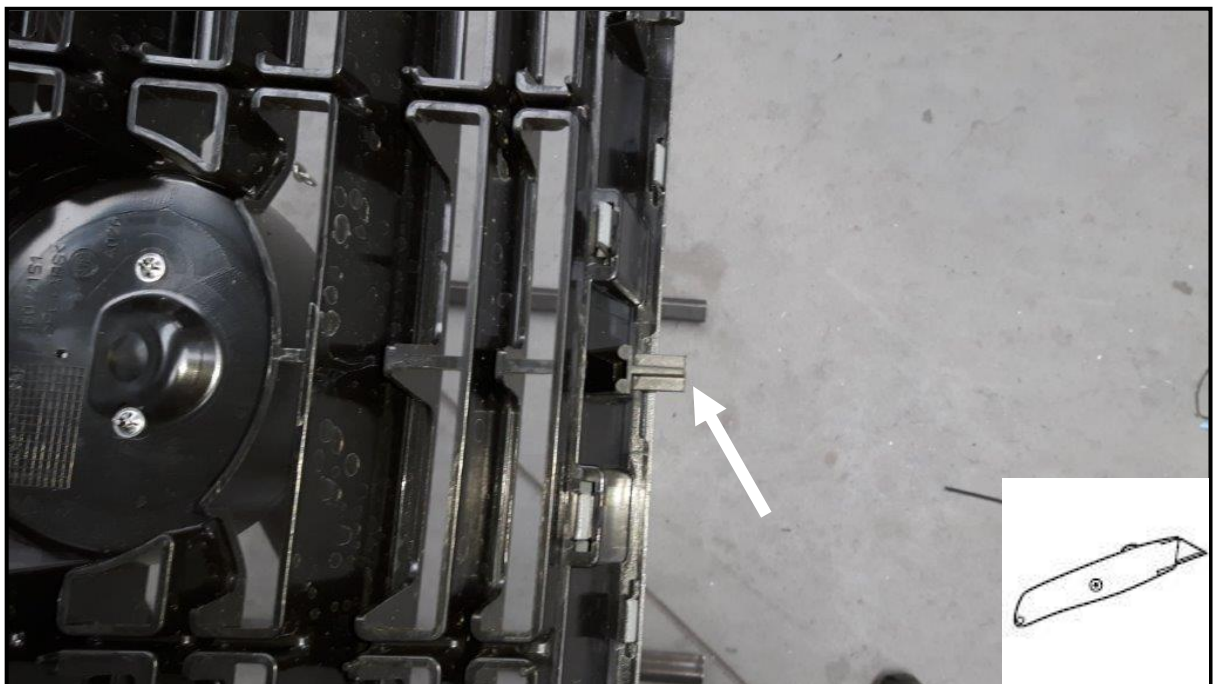


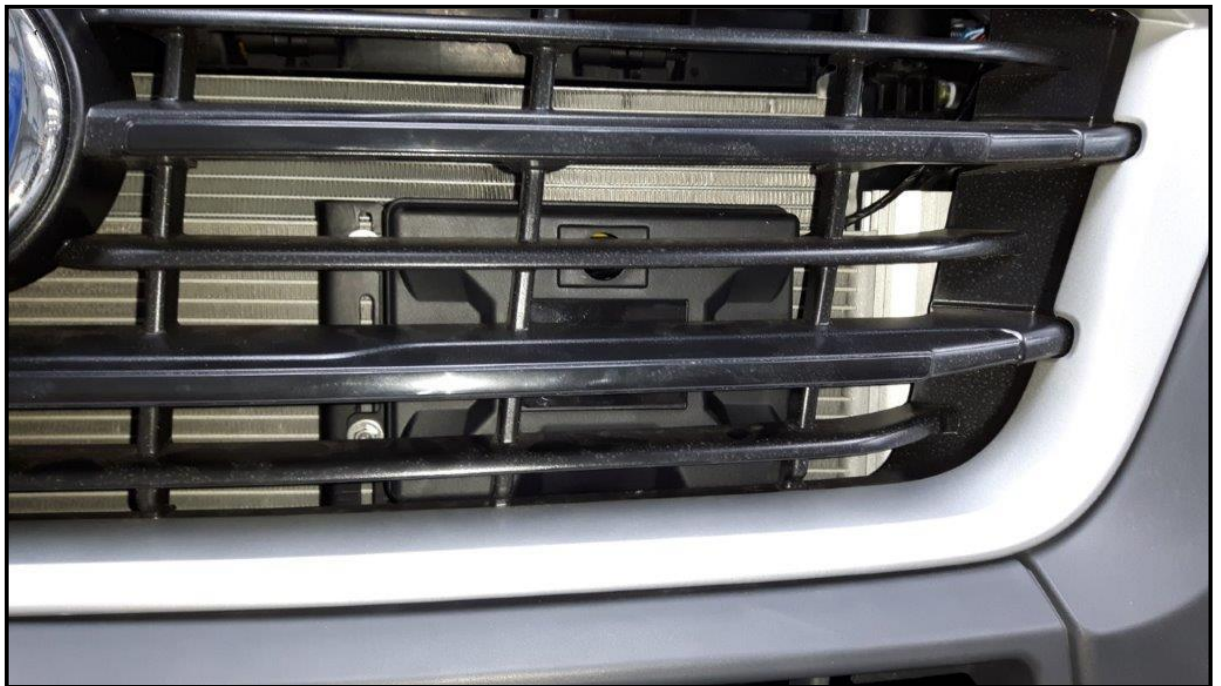
Dopasowanie i montowanie przedniej osłony wlotu powietrza.
Adjusting and mounting the front airflow cover.





Wykonanie ucięcia.
Performing notches.



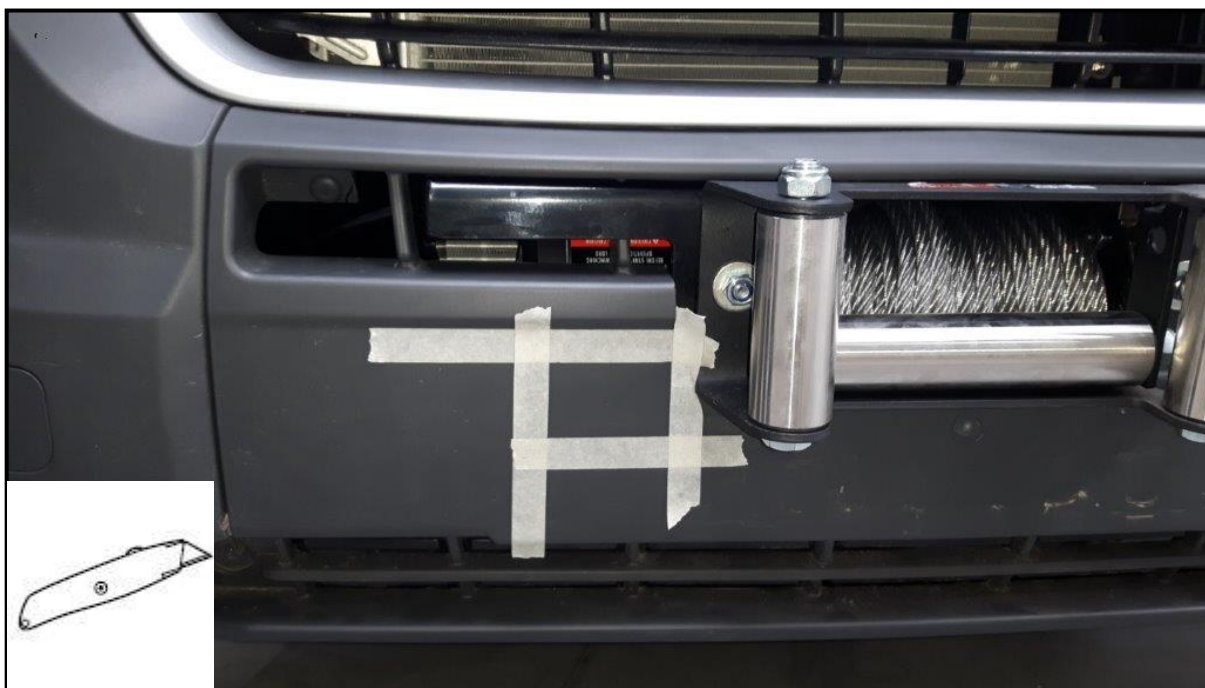




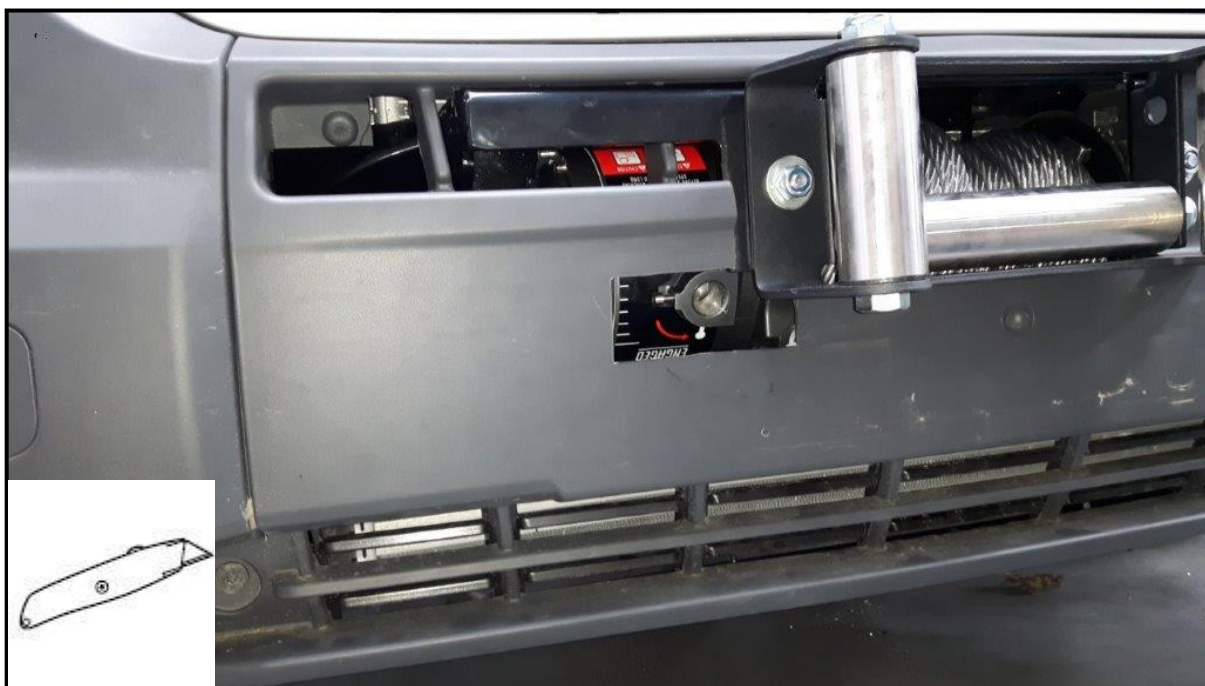
Montowanie rolki przedniej .
Mounting of the front roller.

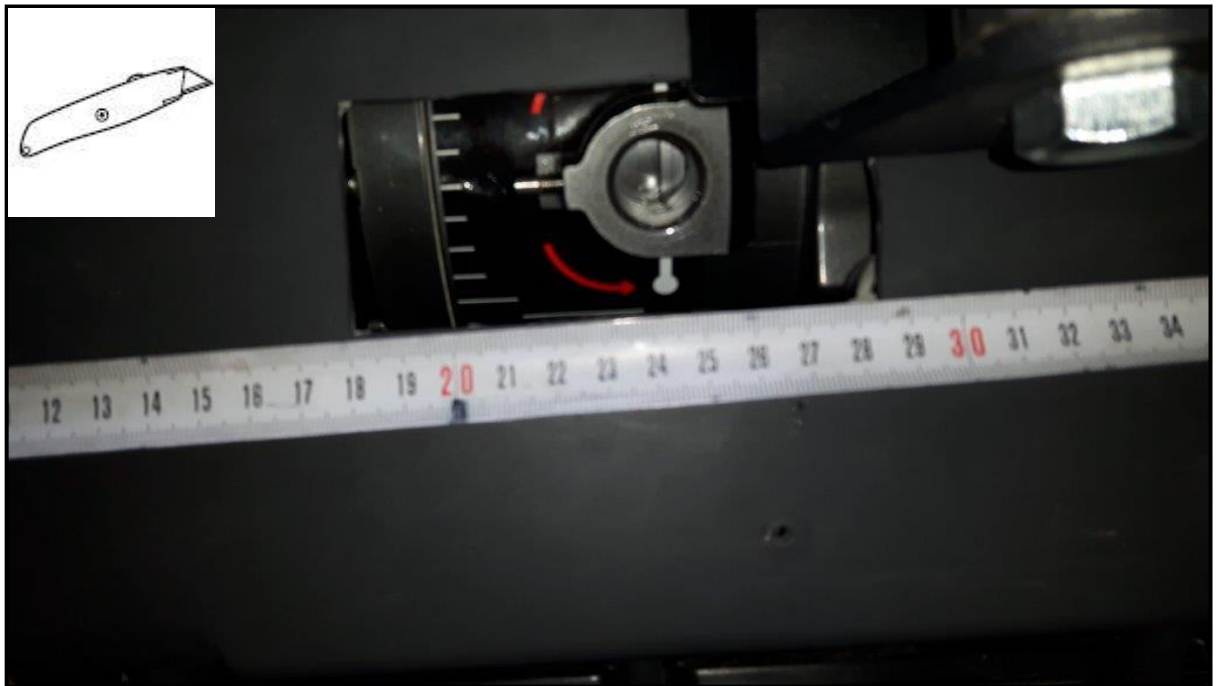
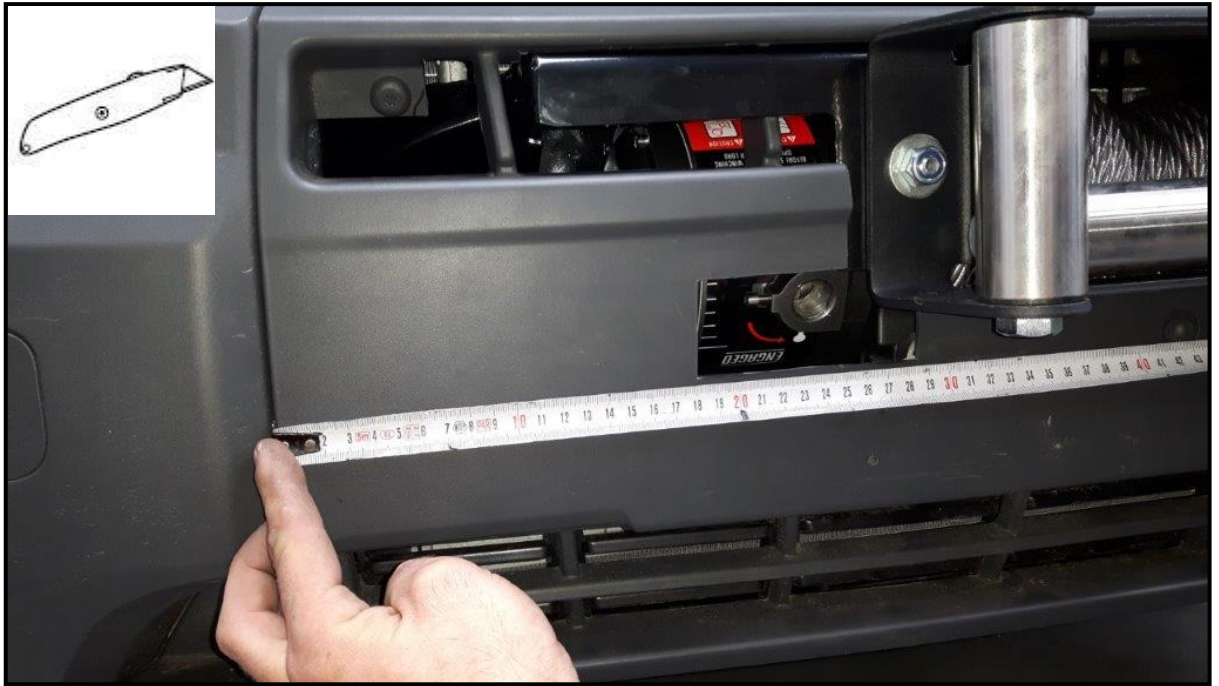






Wycięcie otworu na dźwignię.
Cutting access hole to the lever.

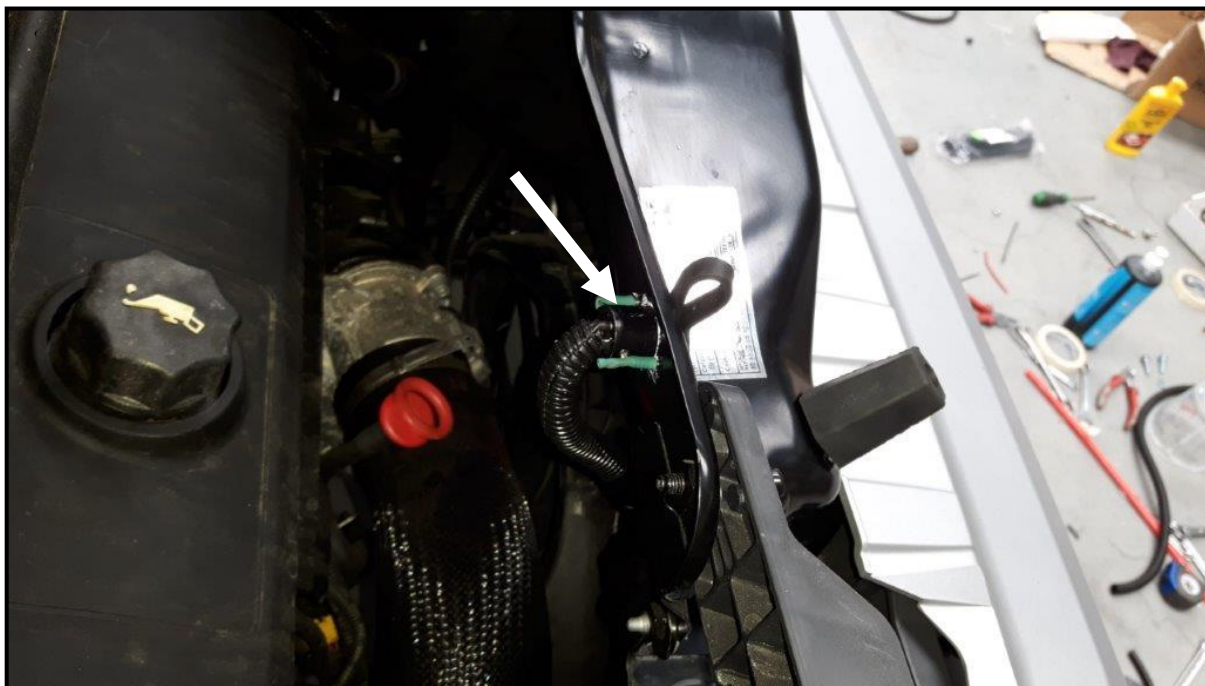


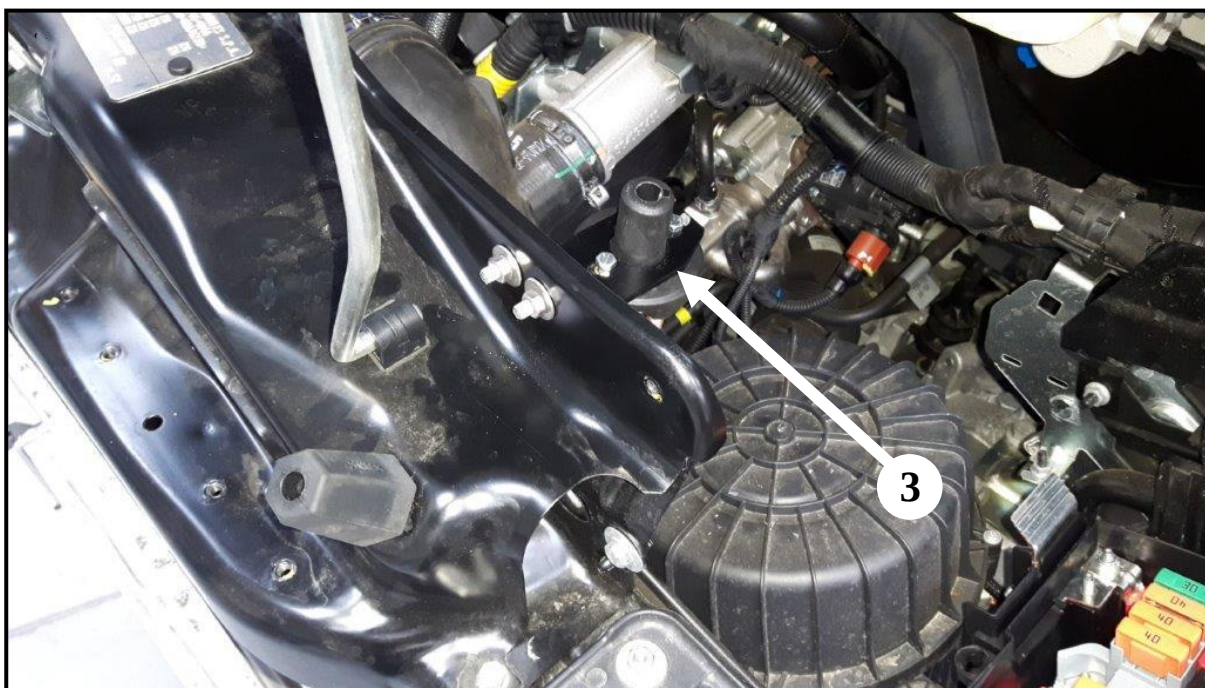






Montowanie pilota.
Control switch attachment.





Hebel zabezpieczający (główny wyłącznik prądu)
montuje się w dowolnym miejscu pod maską.
Security main breaker is mounted anywhere under the hood.

